

E3 - A Dead Heat and Determination

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:09] Kugasaki

Greetings, my goddess.

I am honored to be in your presence.

[00:13] Kugasaki

Pleasure to meet you, Seven Star.

[00:16] Kugasaki

I am Kugasaki Seiran, the first man
who shall make you kneel down.

[00:20] Hiroto

Huh. So what do you want?

[00:23] Kugasaki

Your powers defeated my goddess.

[00:25] Kugasaki

If they aren't a sham,
I'd like to see them one more time!

[00:27] Hiroto

Hah. So you're here to
request a game against me?

[00:31] Kugasaki

More specifically, I simply wish
to prove how far above you I am.

[00:36] Hiroto

If that's your idea of a joke,
you need better material.

[00:39] Hiroto

I'll take you on under one condition.

[00:41] Sarasa

Shinohara?

[00:43] Hiroto

Whoever loses the game can never again
challenge the Empress, Saionji Sarasa.

[00:49] Kugasaki

How dare you use my virtuous
goddess as fodder for your bet!

[00:54] Hiroto

Don't like it? Challenge someone else.

[00:57] Hiroto

Nobody would blame you for chickening out.

[00:59] Kugasaki

Chicken out?

[01:01] Kugasaki

I am no mere Five Star.

[01:02] Kugasaki

I am the leader of the Self-Made
Holy Knight Brigade, Kugasaki Seiran!

[01:06] Kugasaki

Shinohara Hiroto! Accept my challenge
for a game in two days' time, on Sunday!

[01:11] Hiroto

Hah. Fine by me. I'll teach you
exactly what level you're at, flunky.

SIGN A Dead Heat
and Determination

[03:01] Sarasa

Oh, good.

[03:02] Sarasa

It *is* you, Shinohara.

[03:04] Sarasa

I was worried you might be someone else.

[03:07] Hiroto

You say that, but you're the one
who looks totally different.

[03:10] Sarasa

Oh? Really?

[03:12] Hiroto

You look like a suspicious person.

[03:17] Sarasa

About that thing yesterday...
Did you do that for me?

[03:22] Hiroto

No, that's not why.
It was only to protect my lie.

[03:25] Sarasa

Well, that's a letdown.
You really are a thoughtless dummy.

[03:30] Sarasa

But thank you.

[03:32] Hiroto

Huh?

[03:33] Sarasa

Anyway, you know the situation.
Our lies are inextricably linked now.

[03:38] Sarasa

That's why we're having
this strategy meeting, right?

[03:45] Shirayuki

Welcome home, Master.

[03:47] Shirayuki

Welcome, Miss.

[03:49] Hiroto

I'm home.

[03:50] Hiroto

Wh-Whoa!

[03:52] Sarasa

Why is that girl here?

[03:54] Hiroto

Himeji, do you know who this really is?

[03:57] Shirayuki

Yes. I served the Saionji family previously.

[04:01] Hiroto

Huh? Does that mean...

[04:03] Shirayuki

I am one of the very few people
who knows Miss Rina's secret.

[04:09] Sarasa

Uh, well... Good to see you, Yuki.

[04:12] Shirayuki

Indeed.

[04:13] Shirayuki

It has been a year since
we last met in person.

[04:16] Sarasa

A year? Guess it has. You been good?

[04:19] Shirayuki

I suppose. Although I did endure
a period of psychological distress.

[04:24] Shirayuki

Please, come into this room.

[04:26] Hiroto

*Oh, that's right. The real Sarasa
was kidnapped a year ago.*

[04:32] Shirayuki

This is the game
Kugasaki-sama has requested.

SIGN The Self-Made

SIGN The Self-Made

SIGN 27-Form

SIGN 27-Form

SIGN Game

SIGN Game

[04:35] Shirayuki

"The Self-Made 27-Form Game."

[04:38] Shirayuki

In short, a game where you collect cards and compete for numbers.

[04:41] Hiroto

Compete for numbers?

[04:43] Shirayuki

Yes.

[04:43] Shirayuki

The game is divided into two phases.

SIGN Collection Phase

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN Collection Phase

[04:47] Shirayuki

The first is the collection phase.

SIGN Collection

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN Collection

[04:50] Shirayuki

Players must search for cards numbered 0 to 19 that are scattered around District 4,

[04:54] Shirayuki

then select a hand of five cards maximum.

[04:56] Hiroto

So we basically walk around looking for cards?

[04:59] Shirayuki

No, you may also use public transport.

SIGN Collection

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN Collection

[05:03] Shirayuki

Five cards are placed randomly,

SIGN Start: 5 Cards

[05:05] Shirayuki

then every five minutes, a new card location is displayed.

SIGN Mins

SIGN Mins

SIGN Mins

SIGN The Self-Made 27-Form Game

[05:09] Sarasa

So if you go to a location with your Device,
you collect the corresponding card, right?

[05:15] Shirayuki

That is correct, Miss Rina.

[05:17] Hiroto

Okay, so what's the second phase?

[05:19] Shirayuki

The direct confrontation.

The reveal phase.

SIGN Reveal Phase

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN Reveal Phase

SIGN Reveal

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN Reveal

[05:23] Shirayuki

One by one, you choose a card you obtained,
and the card with the higher number wins.

[05:28] Shirayuki

Though it is limited to a five-card hand.

[05:30] Hiroto

So to win, you need at least three points.

[05:34] Shirayuki

Yes. And I must explain one other
thing before we discuss strategy.

[05:39] Shirayuki

In the past,

[05:40] Shirayuki

there have been many games with level gaps,
like your Five Star versus One Star game,

[05:43] Shirayuki

but there is no record of
a One Star ever winning.

[05:47] Hiroto

Not even one?

[05:49] Hiroto

Even though Academy Island's
been around for 20 years?

[05:52] Sarasa

It's just like Yuki said.

[05:54] Sarasa

Shinohara, do you remember the ability I used
in our first game, Numerical Adjustment?

[05:59] Hiroto

Yeah. The one that reduced my turn to 1/10th the normal time.

[06:02] Sarasa

It allows you to mess with numerical values in a game.

[06:06] Sarasa

So even though the largest value you can get here is 19,

[06:08] Sarasa

at Kugasaki's rank, he can increase that to 30.

[06:11] Hiroto

W-Wait, 30?!

[06:12] Shirayuki

Typically, the lower-ranked student is allowed to finalize the game settings.

[06:18] Hiroto

But I have to forfeit that.

[06:20] Shirayuki

To be blunt, you do not even have a 1% chance of winning.

[06:24] Hiroto

So 100% chance I'll lose?

[06:27] Hiroto

But that can't be right, is it?

[06:28] Shirayuki

Correct. The trick to winning this game is in the collection phase.

[06:33] Shirayuki

You can obstruct Kugasaki-sama's movements to buy time

[06:36] Shirayuki

and assemble a hand that will win even if Numerical Adjustment is used.

[06:40] Sarasa

If he comes into the reveal phase fully prepared,

[06:43] Sarasa

it's checkmate for you.

[06:46] Sarasa

Kugasaki always uses the Emergency Mobilization ability.

[06:50] Shirayuki

Of course, it's fundamentally forbidden for third parties to get involved in a game,

[06:54] Shirayuki

but those summoned with Emergency

Mobilization are treated as players

[06:57] Shirayuki

and can even contribute one ability.

[07:00] Sarasa

And Kugasaki leads the Self-Made Holy Knight Brigade that has over 300 members.

[07:04] Hiroto

So basically, he can bring something like 300 people into the game?

[07:08] Sarasa

But this third ability is one you can ignore.

[07:11] Hiroto

Oh, really?

[07:12] Sarasa

You saw Kugasaki use the Indigo Star's ability, remember?

[07:16] Hiroto

Oh. Right.

[07:19] Hiroto

That one with all the smoke and lightning.

[07:23] Hiroto

Is that the one called "Black Wings"?

[07:25] Sarasa

Ever since he got that colored star, he's never disabled that ability.

[07:30] Sarasa

Kugasaki's ability selection will be Numerical Adjustment and Black Wings.

[07:34] Sarasa

Plus, something like Emergency Mobilization.

[07:38] Hiroto

So what would you do, Saionji?

[07:41] Sarasa

I'd probably use Manipulate Location Coordinates to rewrite Device coordinates.

[07:45] Hiroto

Manipulate Location Coordinates?

SIGN Manipulate Location Coordinates

SIGN Manipulate Location Coordinates

[07:47] Sarasa

It makes the Device think you're at a card's location,

[07:50] Sarasa

so you can pick up numbers without going to them.

[07:52] Hiroto

Th-That's an actual ability?

[07:54] Sarasa

You can only install it
if you're Five Stars or above.

SIGN 5 Stars or Above

SIGN 5 Stars or Above

SIGN Explore

SIGN Explore

[07:58] Sarasa

Another idea might be the Explore ability
to look up all card locations at the start.

[08:04] Hiroto

But District 4's so big,
that probably wouldn't be realistic.

[08:08] Hiroto

Say, Himeji.

[08:09] Hiroto

Are there any One Star abilities
that may prove handy in this game?

[08:14] Shirayuki

In this case, I wonder if
Display Bug might be appropriate.

[08:18] Hiroto

I see. That one makes the
opponent's Device screen glitch out.

[08:22] Shirayuki

For the second slot, the Luck ability
might help to even the odds.

[08:26] Shirayuki

It improves the chances of
higher-numbered cards appearing closer.

[08:30] Hiroto

And I guess Numerical
Adjustment in the last slot.

[08:33] Shirayuki

This may be presumptuous, but since
the true battle is in the collection phase,

[08:37] Shirayuki

I question if it will be effective.

[08:39] Hiroto

True. But maybe we can
think of it as insurance.

[08:42] Shirayuki

Very well.

[08:45] Hiroto

Numerical Adjustment,

Luck, and Display Bug.

[08:47] Hiroto

With what I can use now,
that's probably the best strategy I have.

[08:56] Hiroto

Why have you been avoiding her?

[08:59] Shirayuki

Actually, Rina is the one
who has been avoiding me.

[09:03] Hiroto

"Rina"? Kinda informal.

[09:05] Shirayuki

I used to see her every day.
She was my closest companion.

[09:10] Hiroto

Why, then?

[09:12] Shirayuki

I think Rina may be hiding something
from me and the Saionji family.

[09:18] Shirayuki

I wish for you to protect her, Master.

[09:22] Shirayuki

She is actually quite a fragile girl.

[09:27] Suzuran

All righty! The collection phase of the
Self-Made 27-Form Game starts now, meow!

SIGN The Self-Made

SIGN The Self-Made

SIGN 27-Form

SIGN 27-Form

SIGN Game

SIGN Game

[09:33] crowd

Yeah!

[09:33] crowd

Kugasaki!

[09:34] crowd

Seven Star!

[09:35] Hiroto

These things always get intense.

[09:38] Shirayuki

Connection established.

[09:40] Hiroto

Okay.

[09:41] Hiroto

Display Bug is activated.

[09:43] Hiroto

And thanks to the Luck ability,
the higher-numbered cards seem to be nearby.

SIGN Search Here

[09:47] Shirayuki

*Yes. First, go to the 14
since it's the closest,*

[09:50] Shirayuki

*then compare the 17 to
the next card to plan your route.*

[09:55] Hiroto

Roger that.

[09:57] Hiroto

Go!

[09:59] Hiroto

But the 17 is kinda far away.

[10:02] Shirayuki

*That is not a problem.
I have prepared a fake public bus route.*

[10:05] Hiroto

The Company's at it again.

SIGN Search Here

SIGN Search Here

SIGN Search Here

SIGN Search Here

SIGN Search Here

SIGN Search Here

SIGN Search Here

SIGN Search Here

SIGN Search Here

SIGN Search Here

SIGN Search Here

SIGN Search Here

SIGN Search Here

SIGN Search Here

SIGN Search Here

SIGN Search Here

[10:08] Hiroto

Oh. It looks like Kugasaki
has already picked up the 5.

[10:12] Shirayuki

*He may have been lucky
and started close to it.*

[10:15] Shirayuki

*But he likely knows about the Display Bug
by now. I wonder how he will proceed.*

[10:21] Hiroto

Himeji, what's wrong?

[10:23] Shirayuki

*Um, it appears Kugasaki-sama
just picked up his second card.*

[10:27] Hiroto

Huh?

[10:28] Hiroto

That's strange. The number of cards
displayed hasn't changed yet.

[10:32] Shirayuki

*He likely picked up a card with a number
and coordinates as yet unrevealed.*

[10:37] Hiroto

Wait. Does that mean
he's using the Explore ability?

[10:40] Hiroto

If he knew the locations from the start,

[10:42] Hiroto

*picking up a card that hasn't
been revealed yet makes sense.*

[10:45] Hiroto

*But if you don't know the card's value,
going to it would waste time.*

[10:50] Hiroto

Wait, did he ditch
Numerical Adjustment—

[10:52] Kugasaki

*Oh? Looks like you have
some game sense, after all.*

[10:55] Hiroto

Kugasaki? How did you...
You don't know what my ID is.

[11:00] Kugasaki

*The Black Wings ability is useful
for more than just stage effects.*

[11:04] Kugasaki

*I can use it to transmit
my voice from far away.*

[11:08] Hiroto

Huh. If you're just calling
to brag, I'll hang up.

[11:12] Kugasaki

Let me impart some wisdom on you.

[11:14] Kugasaki

You are making a fundamental mistake.

[11:16] Hiroto

Huh?

[11:17] Kugasaki

*At this rate, the game will end
in absolute victory to me.*

[11:22] Kugasaki

Well then, Shinohara. Two seconds left.

[11:25] Hiroto

Two seconds?

[11:27] Hiroto

*The game's only been
going for five minutes.*

[11:30] Hiroto

*Wait. Five minutes?
Something's wrong.*

[11:33] Hiroto

One more card should've been revealed.

[11:35] Hiroto

*But there isn't any
new card information yet.*

SIGN Search Here

SIGN Collection Phase

SIGN Kugasaki Seiran

SIGN Shinohara Hiroto

SIGN Collection Phase

SIGN Kugasaki Seiran

SIGN Shinohara Hiroto

[11:38] Shirayuki

What could this mean?

[11:40] Shirayuki

*There has been nothing to indicate
that Kugasaki-sama has picked up the 10.*

[11:44] Shirayuki

And why did the other mystery card disappear?

[11:48] Hiroto

No. It didn't disappear.

Its info has been revealed.

[11:51] Hiroto

So the card whose value
was unknown so far...

[11:54] Shirayuki

...has just been revealed to be the 10?

[11:56] Hiroto

Damn it!

[11:56] Hiroto

It looked like I wasn't getting new info,
but that was it! That was the reveal!

[12:01] Hiroto

Kugasaki's planning on looking up all
the card locations and picking them all up.

[12:05] Hiroto

At this rate, I'll never get any new info.

[12:09] Shirayuki

Surely not!

[12:10] Hiroto

It's true.

[12:11] Hiroto

He's trying to get 18 out of 20 cards
in the collection phase to secure victory.

[12:17] Shirayuki

*Master, the bus Kagaya-san is
driving has apparently been blocked.*

[12:21] Hiroto

What?

[12:22] Shirayuki

*Hotrods with Self-Made Knights markings
have been racing around District 4,*

[12:26] Shirayuki

and the police have mobilized to stop them.

[12:29] Hiroto

Must be Emergency Mobilization at work.

[12:32] Shirayuki

My plan...

[12:34] Shirayuki

*If all of my ploys are blocked,
I can't do anything.*

[12:39] Hiroto

No, we're not done. It isn't over yet!

[12:42] Shirayuki

But what are you going to do now?

[12:48] Hiroto

Okay.

[12:50] Hiroto

I can't blame Himeji for being worried.

[12:53] Hiroto

Even if I take the train to grab the 17,

[12:55] Hiroto

*there's a very good chance
Kugasaki will beat me to it.*

[12:58] Hiroto

In that case...

[13:04] Urasaka

Oh. Hey there, Shinohara.

[13:06] Hiroto

Urasaka-senpai?

[13:17] Urasaka

Thank Headmistress Ichinose or whoever

for getting me the business permit.

[13:23] Hiroto

Arranging for a motorcycle to be used as public transport? She sure thought ahead.

[13:28] Urasaka

Anyway, I'm out. Good luck, Shinohara.

[13:30] Hiroto

Yeah, thank—

[13:34] Hiroto

...you very much.

[13:37] Shirayuki

The 17 card is apparently on the second or third floor.

[13:42] Hiroto

Okay.

[13:43] Hiroto

Huh?

[13:45] Hiroto

Are you kidding me?

[13:48] Hiroto

Is this even allowed?

[13:53] Hiroto

A little more...

[13:58] Hiroto

Got it!

SIGN Now Collecting

SIGN Now Collecting

SIGN Now Collecting

[14:07] Suzuran

Wow, meow!

SIGN Now Collecting

[14:10] Suzuran

Kugasaki-senpai just got another card, meow!

[14:14] Suzuran

And Shinohara-kun hasn't picked up any for quite a while, meow!

[14:17] Suzuran

He's in a real, real, real tight spot, meow!

[14:25] Hiroto

Himeji?

[14:28] Hiroto

What's the situation now?

[14:29] Hiroto

If Kugasaki has already collected 18 cards, I have no chance.

[14:34] Hiroto

Ow!

[14:35] Hiroto

But it's too soon to give up. I'm the only one using Numerical Adjustment.

[14:40] Hiroto

With a third card,
I might have the advantage...

[14:42] Sarasa

It's not gonna happen, dummy.

[14:45] Sarasa

The only place you need to go
right now is the emergency room.

[14:52] Hiroto

You really think I can do that?

[14:56] Hiroto

I still have to find her.

[14:59] Hiroto

She always found ways of sneaking me out
and taking me new places to play.

[15:04] Hiroto

Until I see her again,
there's no way I'm gonna lose.

[15:09] Hiroto

Plus, if I lose, there'll be
consequences for you, too.

[15:14] Hiroto

Don't you need to keep playing
the kidnapped heiress's double?

[15:18] Hiroto

You and I are in the same position,
Saionji. We're accomplices.

[15:23] Hiroto

Let me protect your lie, too.

[15:33] Sarasa

It was a lie.

[15:35] Hiroto

Huh?

[15:35] Sarasa

That stuff about Sarasa
getting kidnapped. It's all a lie!

[15:40] Hiroto

Wait. What do you mean?

[15:43] Sarasa

"I want to go to a normal school."

[15:45] Sarasa

That was Sarasa's wish.

[15:49] Sarasa

I made it look like she was kidnapped
and took her to the mainland.

[15:53] Hiroto

You defied the Saionji family all by yourself?

[15:55] Sarasa

Yeah, that's right. I *am* a genius, you know.

[15:59] Hiroto

Shouldn't you have
at least brought Himeji in—

[16:01] Sarasa

How could I, idiot?!

[16:03] Sarasa

The lie is set to be revealed
when Sarasa graduates in two years.

[16:07] Sarasa

How *could* I drag Yuki
into something like that?

[16:11] Sarasa

So you should just give up!

[16:13] Sarasa

We can still tell them
it was all my fault.

[16:17] Sarasa

I fooled you with my lies.
You're just a victim.

[16:21] Hiroto

Yeah, now it finally makes sense.

[16:25] Sarasa

Huh?

[16:26] Hiroto

To make your friend's dream come true,

[16:28] Hiroto

you fooled both Academy Island
and the Saionji family.

[16:31] Hiroto

That's insane, but I can relate.
I think it's pretty awesome.

[16:36] Hiroto

Totally my type.

[16:38] Sarasa

Huh? What?

[16:40] Sarasa

What do you mean?

[16:45] Hiroto

I'm saying, let's keep this act up
for a little while longer.

[16:50] Sarasa

Shinohara...

[16:51] Shirayuki

Master!

[16:54] Shirayuki

Are you injured?

[16:56] Hiroto

Himeji, bring me up to speed.

[16:58] Shirayuki

R-Right. Kugasaki-sama has collected a total of 16 cards.

[17:03] Shirayuki

The location data for the remaining two has yet to be revealed.

SIGN Self-Made Holy Knight Brigade

SIGN Self-Made Holy Knight Brigade

[17:07] Hiroto

In that case, it's pretty certain I'll end up with two. All right...

[17:12] Sarasa

We need a way to turn this around.

[17:15] Shirayuki

Please hold on a second.
You are not giving up?

[17:18] Shirayuki

The Company's ploys have all been blocked,

[17:21] Shirayuki

but you think you can win in this hopeless situation?

[17:25] Hiroto; Sarasa

Of course.

[17:29] Shirayuki

Master, thank you so much for listening to my wish.

[17:34] Sarasa

What do you mean "your wish," Yuki?

[17:37] Shirayuki

Don't worry about it, Rina.

[17:40] Shirayuki

Well, then. I will start brainstorming as well.

[17:43] Shirayuki

If I backed out while my master and best friend were still trying,

[17:47] Shirayuki

I would be a failure as a maid.

[17:48] Sarasa

B-Best friend? Shucks, Yuki.

SIGN Numerical Adjustment

SIGN Can change numerical values that have a function in the game

SIGN Penetrate Defense

SIGN Temporarily disable opponent's defense ability

SIGN Display Bug

SIGN Make opponent's display bug out

SIGN Blackout

SIGN Make a selected area pitch-black, obscuring the opponent's vision

SIGN Inability Barrier

SIGN Create a wall that shuts down the opponent's attacks

SIGN Afterthought

[17:53] Hiroto

Hey, Saionji...

[17:55] Sarasa

Hm?

[17:55] Hiroto

Is there an ability that

lets you change the rules?

SIGN Rule Breaker

SIGN Can rewrite game rules

SIGN Installation Requirements: 6 Stars or Above

[17:58] Sarasa

Yeah. The most famous one is Rule Breaker.

[18:01] Sarasa

But it's only for people

ranked Six Stars or above.

[18:05] Hiroto

I don't care about that.

The important thing is it exists.

[18:11] Sarasa

You've thought of something

really devious, haven't you?

[18:14] Hiroto

To pull it off, I'll need to

update the Display Bug effects.

[18:19] Shirayuki

If we focus all Company resources,

it might just be possible.

[18:23] Shirayuki

No...

[18:24] Shirayuki

I will make sure it happens in time!

[18:27] Hiroto

He's just a simple Five Star.

[18:29] Hiroto

What am I even doing here

if I can't trick someone like that?

[18:33] crowd

Wow!

[18:33] crowd

Good luck, boss!

[18:34] crowd

Finish him off!

[18:36] crowd

Do it!

[18:38] crowd

Hiroto!

[18:39] crowd

Kugasaki!

[18:40] Kugasaki

You toppled my goddess before,

[18:42] Kugasaki

so while I was wary of you,
I also expected great things.

[18:46] Kugasaki

But there is no way you can win the
three rounds you need to defeat me.

[18:51] Kugasaki

Well, Shinohara? Rather than engage
in an extremely dull reveal phase,

[18:56] Kugasaki

I recommend you yield.

[18:58] Hiroto

Maybe you're right.

[19:06] Kugasaki

And so, victory is mine!

[19:09] Suzuran

W-Well, then! I will now
announce the winner, meow!

[19:12] Suzuran

So that's that! The winner of
the Self-Made 27-Form Game is...

[19:18] Shirayuki

We're running out of time!

[19:19] Suzuran

Kugasa—

[19:20] Hiroto

Hold on a minute, referee.

[19:20] Suzuran

Meow?

[19:22] crowd

What's going on?

[19:23] crowd

What happened?

[19:24] Hiroto

Hey, Kugasaki, do you know what condition needs to be met to end the game?

[19:29] Kugasaki

Are you trying to mock me?

[19:31] Kugasaki

Obviously, it's to win during the reveal phase.

[19:35] Hiroto

That's the condition to *win* the game. I mean the condition to *end* the game.

[19:40] Kugasaki

To merely end the game, either both players run out of cards...

[19:45] Hiroto

This is all I've got.

[19:46] Kugasaki

...or one side takes more rounds and wins.

[19:49] Kugasaki

What's the matter? Stalling like this is pathetic.

[19:53] Kagaya

I got your back, Hiro-kyun!

[19:57] Hiroto

You're totally missing the point, dude.

[20:00] Kugasaki

Of what?

SIGN of cards, the reveal phase ends

SIGN and the player with more round points becomes the victor of the Self-Made 27-Form Game.

SIGN If both sides run out

SIGN If both sides run out

SIGN Conditions to End the Reveal Phase

SIGN If either side runs out

SIGN If either side runs out

[20:05] Kugasaki

What? What's happening?

[20:07] Kugasaki

The rule was supposed to say "if *both* sides run out of cards"!

[20:11] Hiroto

Maybe it was, but that's what it says now.

[20:14] Hiroto

Either you were mistaken,

[20:16] Hiroto

or maybe somebody tweaked things.

[20:18] Kugasaki

Unbelievable! You scumbag!

[20:20] Kugasaki

Did you use Rule Breaker?!

[20:24] Hiroto

According to the *current* rules, since I ran out of cards, the reveal phase is over.

[20:29] Hiroto

The score's 0-0. We're even.

[20:31] Kugasaki

Y-You smug piece of trash!

[20:34] Hiroto

All right, let's start the battle afresh.

[20:37] Kugasaki

But you must recall that with Emergency Mobilization, I can change my team members.

[20:41] Kugasaki

The advantage remains with me!

[20:44] Hiroto

Oh boy. You're really making me work for it.

[20:47] Kugasaki

What are you talking about?

[20:49] Hiroto

With this, I've just won.

[20:52] Kugasaki

What?

[20:56] Kugasaki

So you didn't discard it?

[20:57] Kugasaki

But since I have zero cards, that will have no effect on the score.

[21:02] Kugasaki

You're the one who used Rule Breaker to change the rules!

[21:05] Hiroto

Change the rules, huh?

[21:07] Hiroto

That was just your imagination.

[21:09] Kugasaki

My imagination?

[21:10] Hiroto

All I did was make it look that way by changing the text on the screen.

SIGN and the player with more round points becomes the victor of the Self-Made 27-Form Game.

SIGN Conditions to End the Reveal Phase

SIGN If both sides run out of cards, the reveal phase ends

[21:15] Kugasaki

Huh?!

SIGN and the player with more round points becomes the victor of the Self-Made 27-Form Game.

[21:17] Suzuran

What's this, meow? Then, the reveal phase...

[21:19] Hiroto

...is obviously not over yet.

So then, once again...

[21:26] Hiroto

And you? Oh, right.

You don't have a single card.

[21:32] Hiroto

That's why, like I just told you...

[21:37] Hiroto

That means I win, flunky.

[21:40] crowd

Wow!

[21:42] crowd

He's the best!

[21:49] Shirayuki

A brilliant victory, Master.

[21:52] Shirayuki

I thought you were amazing.

SIGN District 4

University

Hospital

[22:05] Sarasa

Shinohara!

[22:06] Sarasa

Jeez. You aren't supposed to sneak out of your hospital room.

[22:10] Hiroto

Yo. Come to check on me?

[22:11] Sarasa

N-No! I was just passing and remembered I had something to say to you.

[22:18] Hiroto

Something to say?

[22:19] Sarasa

First of all, about your skill.

[22:22] Sarasa

You've been hiding your true abilities, haven't you?

[22:24] Sarasa

If I'd been in your place,

I don't know if I could've won that game.

[22:29] Hiroto

And what else?

[22:30] Sarasa

Huh?

[22:30] Hiroto

"First of all" means
there's something else, right?

[22:33] Sarasa

Yeah...

[22:34] Sarasa

The other thing is, like, after I told you
the real Sarasa hadn't been kidnapped,

[22:40] Sarasa

you suddenly got motivated.

[22:42] Hiroto

Hm? Well, I guess you're right there.

[22:45] Sarasa

Well, about that...

[22:46] Sarasa

What was all that about?

The "my type" stuff.

[22:50] Hiroto

Okay, sure. Got it.

[22:53] Hiroto

Himeji says I can head on home.

[22:55] Hiroto

Oh, my bad. Um, what were you saying?

[22:57] Sarasa

I didn't say a thing.

[23:01] Hiroto

H-Hey! Hey! I'm wounded here!

[23:04] Sarasa

Yeah, right. A wounded person
lounging around on the roof?

[23:08] Sarasa

Not just your injuries...

[23:11] Sarasa

Your lie also didn't get out and
you weren't kicked off the island.

[23:16] Sarasa

I'm really glad it all worked out.

[23:20] Hiroto

Who do you think I am?

[23:22] Hiroto

I'm the Seven Star,
the strongest on the island.

[23:28] Hiroto

That wasn't much of a tight spot for me.

[23:35] Sarasa

You really are a big fat liar.

Revision #1

Created 2024-06-09 19:35:43 UTC by whimsee

Updated 2024-06-09 19:35:44 UTC by whimsee